

陆慷大使出席中国驻印尼使馆

向雅万高铁沿线居民捐赠物资交接仪式



【本报讯】据来自中国使馆消息：12月14日，驻印尼大使陆慷在线出席中国大使馆向雅万高铁部分沿线学校和清真寺捐赠物资交接仪式。学校师生、清真寺代表及中印尼高铁合资公司、雅万高铁承包商联合体、中国中铁、中国电建雅万高铁项目部负责人等出席活动。

陆大使表示，雅万高铁是印尼乃至东南亚首条高速铁路，也是中印尼发展战

略对接和共建“一带一路”旗舰项目。在双方共同努力下，项目建设已经进入冲

刺阶段。一个月前，在习近平主席和佐科总统共同见证下，雅万高铁成功进行试

运行，为后续开通运营奠定了坚实基础。雅万高铁是印尼人民的高铁，建成后极大改善包括学校和清真寺在内的高铁沿线地区民众出行，促进当地经济社会发展。

陆大使感谢沿线居民支持并配合项目建设，表示中国驻印尼使馆向沿线部分学校和清真寺捐赠物资，希望这些物资能改善学校和清真寺条件，让大家在更好的环境中学习工作与生活。

陆大使表示，在即将过去的2022年里，雅万高铁建设取得许多标志性进展，两国广泛领域的互利合作也收获不少新成果。中方愿同印尼方一



道继续努力，加快建设进程。相信在即将到来的2023年，雅万高铁一定能如期建成通车，中印尼关系也将不断迈上新台阶。

参加捐赠仪式的学校和清真寺代表表示，感谢中国驻印尼使馆和中国企业对雅万高铁项目沿线居

民的关心，这些物资将帮助我们改善教学和生活环境，解决我们的实际困难。雅万高铁将为我们提供更好的出行选择，对印尼国家发展产生积极影响。雅万高铁顺利建成并开通运营是我们共同的梦想。



【本报讯】2022年11月21日，西爪省展玉县发生里氏5.7级地震。根据最新数据，这场自然灾害导致1,362座建筑物变成残垣断壁，其中包括政府大楼、教育设施、购物中心和民房。

大部分损失是由建筑物倒塌造成的。受地震影响最严重的有三个镇区，分别是芝拉古镇兰扎贡(Rancangong)村、展玉镇林邦安莎里(Limbangan Sari)村和祖格囊(Cugenang)镇。

从事电子和家电公司的海信国际印尼有限公司(PT Hisense International Indonesia)于

2022年12月13日星期二在展玉县爱心(Sayang)公众医院院长办公室对印尼社会和环境领域做出贡献，在此捐赠一台海信超

海信国际印尼有限公司 捐赠一台海信超声4D HD60设备



捐赠品交接仪式



交接仪式后合影

声4DHD60系列产品。海信超声4DHD60系列产品采用实时图像处理技术，比其它超声产品快50%。

良好的成像质量、高空间分辨率和对比度，带来更清晰的显示和更高的帧率。它配备了人工智能技

术，可诊断、测量和识别人脸。海信超声4D HD60系列产品是创新的医疗工具，可让医务人员在关键

时刻提供最佳的服务。

基于先进的图形处理单元(GPU)技术，海信超

声4D HD60

系列产品能够产生与原物体完全一样的精确成像。这项创新技术可高效地处理大量声学数据，同时在可靠的人工智能技术的支持下，显示精确而且均匀的高质量图像。

海信国际印尼有限公司商对商(B2B)经理尤帝斯提拉(Yudhistira Pangaji)解释说，开展

这项企业社会责任活动，不仅是为了提高地震灾民的福祉，也支持可持续发展目标的活动。

尤帝斯提拉总结说：“海信国际印尼有限公司积极参与支持可持续发展的做法和提高人民的福祉，特别是在灾区，同时也支持所有人的福利。”

(BAM/HNK)

HIPPINDO 举行全国工作会议和表彰晚会 主题为“2023年经济动荡的管理”

【本报讯】印尼商场租户和零售商协会(Hippindo)于周五(09/12)在雅加达中央公园普尔曼酒店举行全国工作会议，以执行法规和章程(AD/ART)所规定的任务。

出席者有现任管理层和合作伙伴，在会中还签署了谅解备忘录，并对卫生部、旅游与创意经济部、合作社和中小型企业部、以及雅加达首都专区政府授予表彰。

“2023年是离线零售业务能‘共同复苏、复苏更强’的决定性的一年，而印尼商场租户和零售商



印尼商场租户和零售商协会总主席刘德伟 (Budihardjo Iduansjah)



贸易部国内贸易领域代理总司长卡山 (Kasan)



旅游和创意经济部长桑迪亚卡



卫生部长布迪 沙帝京



合作社与中小企业部长德登马朱基

协会始终与印尼商场租户和零售商协会的种种工作方案的利益相关者进行合作，共同迈向前进。”

印尼商场租户和零售商协会将在2023年实施的一些主要工作方案如

1. 为离线零售业争取银行信贷激励计划，让金融服务管理局继续跟进；
2. 为零售餐饮领域争取激励计划，例如将餐馆税转为增值税，让餐饮领域可用收入增值税；

3. 以绿色方案形式为零售业成员和雇员争取福利生活，例如电动摩托车、电动汽车、太阳能电板、提高印尼摩托车工厂的生产能力、帮助政府减少燃料补贴和开放就业机会。接下来是印尼

商场租户和零售商协会与曼迪里银行就绿色领域资金的谅解备忘录；

4. 印尼商场租户和零售商协会与国粮局签署与食品浪费有关的谅解备忘录；
5. 与内政部全国出口

开发总司签署谅解备忘录，以便在国外开设零售店；

6. 将印尼实现为东盟新经济力量，与印尼在2023年成为东盟峰会领导人同步，印尼商场租户和零售商协会将举行东盟零售峰会，期望离线零售能够成为价格稳定器，以维持消费者的购买力；

7. 印尼商场租户和零售商协会向世上处理新冠肺炎最佳的政府予以表彰，因为对印尼离线零售部门产生了积极的影响。

(SK-BAM/HAN)



国内贸易领域代理总司长卡山(Kasan)主持全国工作会议时



印尼商场租户和零售商协会谅解备忘录



刘德伟与曼迪里银行人员签署谅解备忘录